Морин хуурын домог • 01-р хэсэг: Khukhoo Namjil in the Western Borderlands

Legend of the Morin Khuur • Scene 01: Khukhoo Namjil in the Western Borderlands



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Баруун хязгаарт цэрэгт мордсон сайхан залуугийн нэр хэн бэ?

Question: What was the name of the brave youth who served in the western borders?

- ○ А) Хөхөө Намжил (Khukhoo Namjil)
- ○ Б) Болдоггүй бор (Boldoggui Bor)
- ○ В) Эрхий мэргэн (Erkhii Mergen)

2. УГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ЦЭРЭГ • НУТАГ • БАРУУН • ЗАЛУУ

Find & circle 4 hidden words: SOLDIER • HOMELAND • WEST • YOUTH

Ц	Э	Р	Э	Г	Р
Б	А	Р	У	У	Н
У	З	А	Л	У	У
Б	У	Р	Т	Б	Ц
Н	У	Т	А	Г	У
У	Э	А	Э	У	А

Хариулт: 1) А 2) ЦЭРЭГ (1-р мөр), НУТАГ (5-р мөр), БАРУУН (2-р мөр), ЗАЛУУ (3-р мөр)

УГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(soldier)

цэрэг

(homeland)

нутаг

(west)

баруун

(youth)

залуу

Морин хуурын домог • 02-р хэсэг: The Loyal Moon-Grey Winged Steed

Legend of the Morin Khuur • Scene 02: The Loyal Moon-Grey Winged Steed



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Хөхөө Намжилд ямар ер бусын үнэнч сайн хүлэг байсан бэ?

Question: What extraordinary steed did Khukhoo Namjil possess?

- ○ А) Далавчтай мэт хурдан саран саарал морь (A winged moon-grey steed)
- ○ Б) Хар зүсний жирийн морь (An ordinary black horse)
- ○ В) Цоохор бяцхан одой морь (A spotted pony)

2. ҮГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ХҮЛЭГ • МОРЬ • ДАЛАВЧ • СААРАЛ

Find & circle 4 hidden words: STEED • HORSE • WINGS • GREY

Ь	М	Л	Л	Ү	А
Л	Х	Ү	Л	Э	Г
Л	В	М	О	Р	Ь
Д	А	Л	А	В	Ч
С	А	А	Р	А	Л
Л	А	Г	В	Р	Э

Хариулт: 1) А 2) ХҮЛЭГ (2-р мөр), МОРЬ (3-р мөр), ДАЛАВЧ (4-р мөр), СААРАЛ (5-р мөр)

ҮГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(steed)

хүлэг

(horse)

морь

(wings)

далавч

(grey)

саарал

Морин хуурын домог • 03-р хэсэг: Flying Through the Moonlit Steppe Sky

Legend of the Morin Khuur • Scene 03: Flying Through the Moonlit Steppe Sky



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Саран саарал хүлэг нь эзнээ хэдийд нутагт нь хүргэдэг байсан бэ?

Question: When did the moon-grey horse fly Namjil back to his homeland?

- ○ А) Шөнийн сарны гэрлээр тэнгэрт нисэх мэт хурдлан (Flying swiftly under the moon
- ○ Б) Үд дундын нарны халуунд (In the hot midday sun)
- ○ В) Өвлийн их цасан шуургаар (During a heavy winter blizzard)

2. УГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ШӨНӨ • САР • ТЭНГЭР • НИСЭХ

Find & circle 4 hidden words: NIGHT • MOON • SKY • FLY

Ш	Т	С	Н	Э	Н
Ө	Э	А	И	Э	С
Н	Н	Р	С	Н	Ө
Ө	Г	Ш	Э	Ө	Г
Н	Э	Н	Х	Ө	Н
Н	Р	С	И	Ш	Т

Хариулт: 1) А 2) ШӨНӨ (1-р багана), САР (3-р багана), ТЭНГЭР (2-р багана), НИСЭХ (4-р багана)

УГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(night)

шөнө

(moon)

сар

(sky)

тэнгэр

(fly)

нисэх

Морин хуурын домог • 04-р хэсэг: The Envious Villain in the Shadows

Legend of the Morin Khuur • Scene 04: The Envious Villain in the Shadows



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Хорон муу санаат этгээд хүлэг морины юуг тасдан хороосон бэ?

Question: What did the cruel envious person cut off the horse?

- ○ А) Нууцхан ургадаг шидэт далавчийг нь (Its magical secret wings)
- ○ Б) Сүүлний дэлнээс нь (Hairs from its tail)
- ○ В) Хөлний туурайг нь (Its hooves)

2. УГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ХОРОН • НУУЦ • ТАСДАХ • МОД

Find & circle 4 hidden words: CRUEL • SECRET • SEVER • TREE

Т	А	С	Д	А	Х
М	У	Х	Т	У	Н
О	Н	О	У	Ц	А
Х	У	Р	Н	Х	А
Х	У	О	М	О	Д
О	Ц	Н	Х	Н	Н

Хариулт: 1) А 2) ХОРОН (3-р багана), НУУЦ (2-р багана), ТАСДАХ (1-р мөр), МОД (5-р мөр)

УГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(cruel)

хорон Хорон

(envy)

атаархал атаархал

(secret)

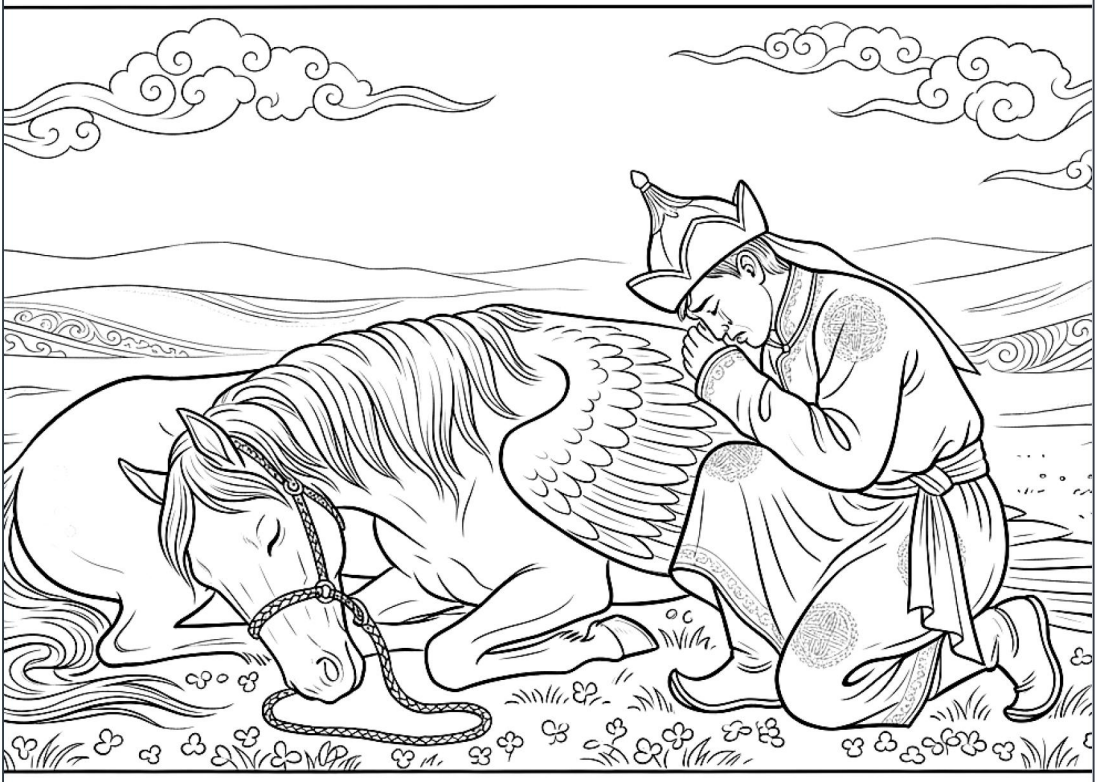
нууц нууц

(sever)

тасдах тасдах

Морин хуурын домог • 05-р хэсэг: Grieving the Beloved Companion

Legend of the Morin Khuur • Scene 05: Grieving the Beloved Companion



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Хайртай үнэнч хүлгээ алдсан Хөхөө Намжил яасан бэ?

Question: What did Khukhoo Namjil do after losing his beloved steed?

- ○ А) Өдөр шөнөгүй гашуудан уйлжээ (Wept and grieved day and night)
- ○ Б) Шинэ морь худалдаж авсан (Bought a new horse)
- ○ В) Нутгаа орхиод хот руу явсан (Left the steppe for the city)

2. ҮГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ХАЙР • УЙЛАХ • ҮНЭНЧ • МОД

Find & circle 4 hidden words: LOVE • WEEP • LOYAL • TREE

М	М	У	А	Э	Э
М	Х	Й	М	Ү	У
О	А	Л	Й	Н	Ү
Д	Й	А	Й	Э	Н
Л	Р	Х	Л	Н	М
А	Х	Л	Д	Ч	М

Хариулт: 1) А 2) ХАЙР (2-р багана), УЙЛАХ (3-р багана), ҮНЭНЧ (5-р багана), МОД (1-р багана)

ҮГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(love)

хайр

(weep)

уйлах

(grieve)

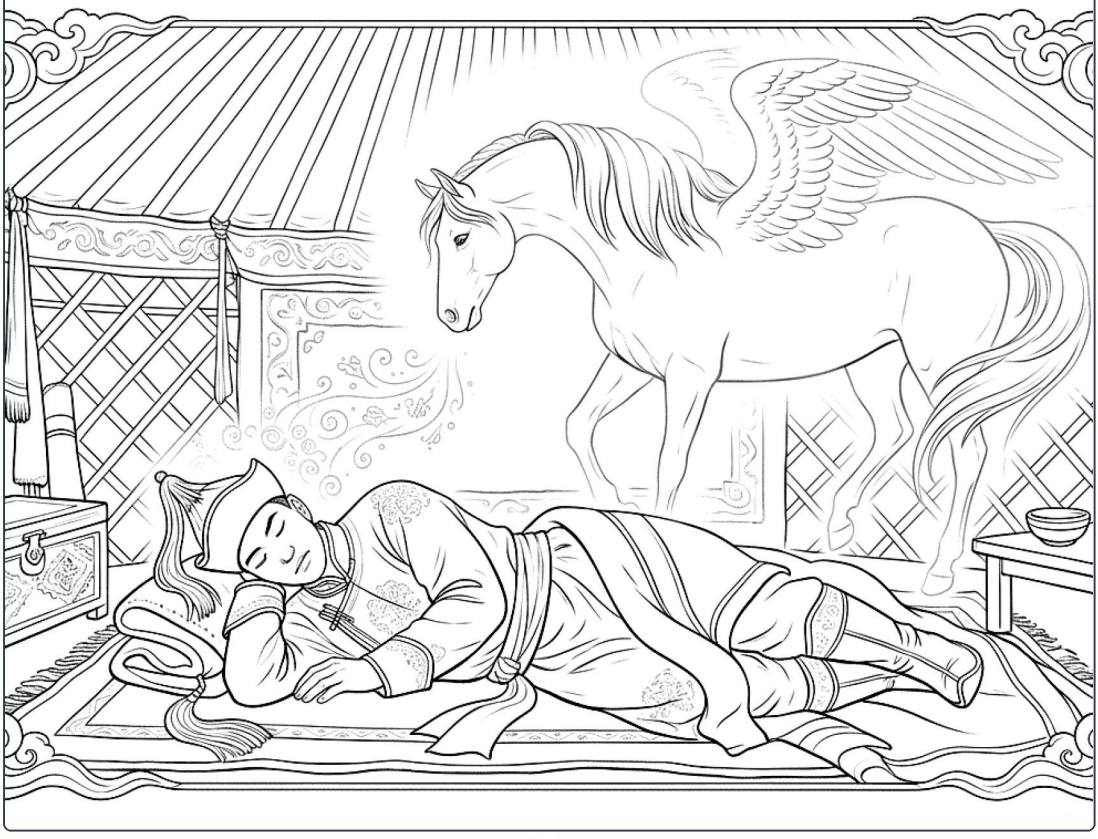
гашуудах

(loyal)

үнэнч

Морин хуурын домог • 06-р хэсэг: The Horse Whispering in a Dream

Legend of the Morin Khuur • Scene 06: The Horse Whispering in a Dream



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Нэгэн шөнө Хөхөө Намжилын зүүдэнд хэн ирж үгээ хэлсэн бэ?

Question: Who came into Khukhoo Namjil's dream with comforting words?

- ○ А) Хайртай саран саарал хүлэг морь нь (His beloved moon-grey horse)
- ○ Б) Ойн мэргэн анчин (A wise forest hunter)
- ○ В) Хөгшин лама багш (An old monk)

2. ҮГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ЗҮҮД • ХЭЛЭХ • ЭЗЭН • МОД

Find & circle 4 hidden words: DREAM • SPEAK • MASTER • TREE

Э	М	О	Д	М	Х
З	Х	Э	Э	З	Л
Э	Н	З	Х	З	Л
Н	М	З	Ү	Ү	Д
Х	Э	Л	Э	Х	Э
Ү	Л	З	Х	Э	Л

Хариулт: 1) А 2) ЗҮҮД (4-р мөр), ХЭЛЭХ (5-р мөр), ЭЗЭН (1-р багана), МОД (1-р мөр)

ҮГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(dream)

зүүд

(speak)

хэлэх

(master)

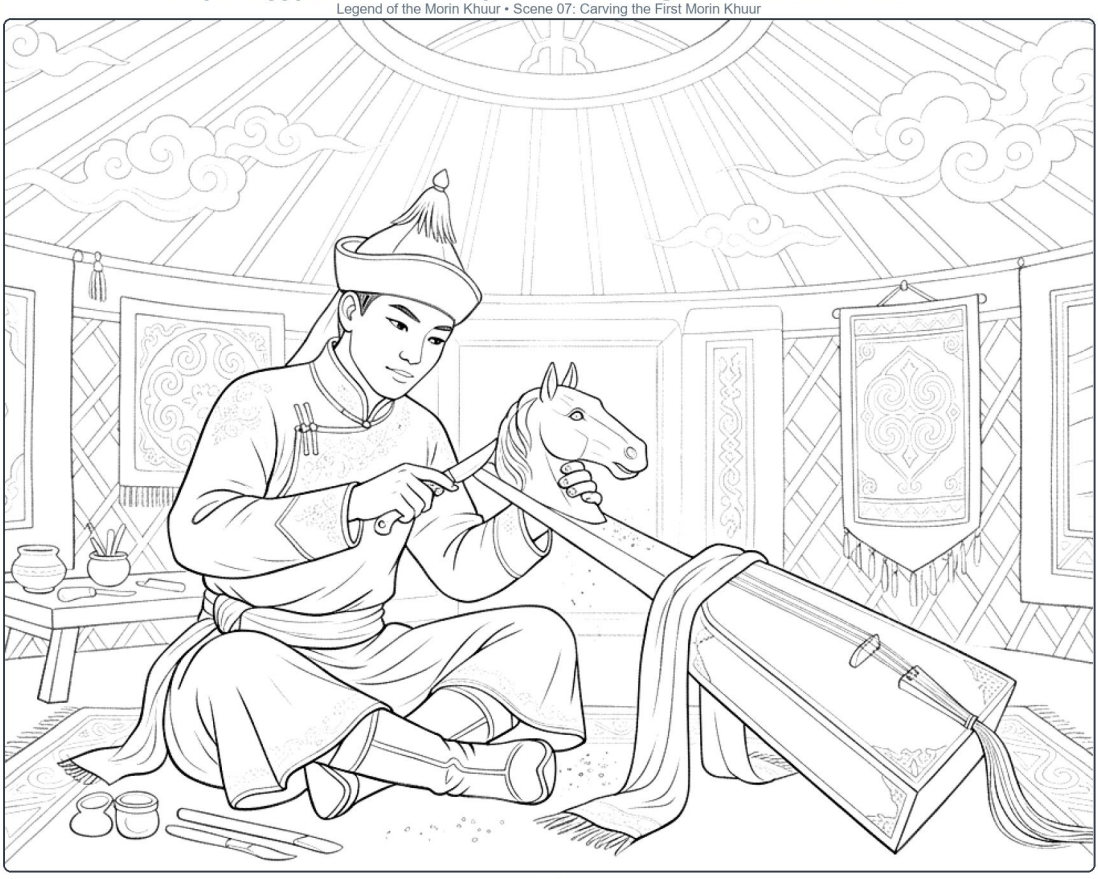
эзэн

(comfort)

тайтгарал

Морин хуурын домог • 07-р хэсэг: Carving the First Morin Khuur

Legend of the Morin Khuur • Scene 07: Carving the First Morin Khuur



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Морь нь зүүдэндээ хуурын чавхдсыг юугаар татахыг эзэндээ захиса

Question: What did the horse instruct Namjil to use for the strings?

- ○ А) Өөрийнхөө сүүлний дэлээр чавхдас татахыг (String it with hairs from its own tail)
- ○ Б) Төмөр утсаар хийхийг (Use metal wires)
- ○ В) Торгон утсаар хийхийг (Use silk threads)

2. ҮГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: МОД • ЦАР • СҮҮЛ • УС

Find & circle 4 hidden words: WOOD • SOUNDBOX • TAIL • WATER

У	С	Ү	Ц	С	С
С	Ү	С	М	Р	Ү
М	У	Р	Ү	М	Ү
Д	С	О	Ц	О	Л
Д	У	Ү	Л	Д	А
Ү	Д	Ц	А	Р	Ү

Хариулт: 1) А 2) МОД (5-р багана), ЦАР (6-р мөр), СҮҮЛ (6-р багана), УС (2-р багана)

ҮГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(wood)

мод

(soundbox)

цар

(tail)

сүүл

(string)

чавхдас

Морин хуурын домог • 08-р хэсэг: Playing the Steppe Melodies

Legend of the Morin Khuur • Scene 08: Playing the Steppe Melodies



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Хөхөө Намжил хөгжмийнхөө толгойд ямар дүрсийг урлан сийлсэн б

Question: What shape did Khukhoo Namjil carve atop the instrument?

- ○ А) Хайртай хүлгийнхээ толгойг сийлсэн (Carved his beloved horse's head)
- ○ Б) Шувууны толгой сийлсэн (Carved a bird's head)
- ○ В) Цэцгийн хээ сийлсэн (Carved a flower motif)

2. УГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ТОЛГОЙ • СИЙЛЭХ • ХУУР • ЭГШИГ

Find & circle 4 hidden words: HEAD • CARVE • FIDDLE • TUNE

Х	У	У	Р	О	Й
Х	У	Г	Э	И	Г
Э	Г	Ш	И	Г	Х
С	И	Й	Л	Э	Х
Т	О	Л	Г	О	Й
Г	Э	У	У	И	Г

Хариулт: 1) А 2) ТОЛГОЙ (5-р мөр), СИЙЛЭХ (4-р мөр), ХУУР (1-р мөр), ЭГШИГ (3-р мөр)

УГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(head)

толгой толгой

(carve)

сийлэх сийлэх

(fiddle)

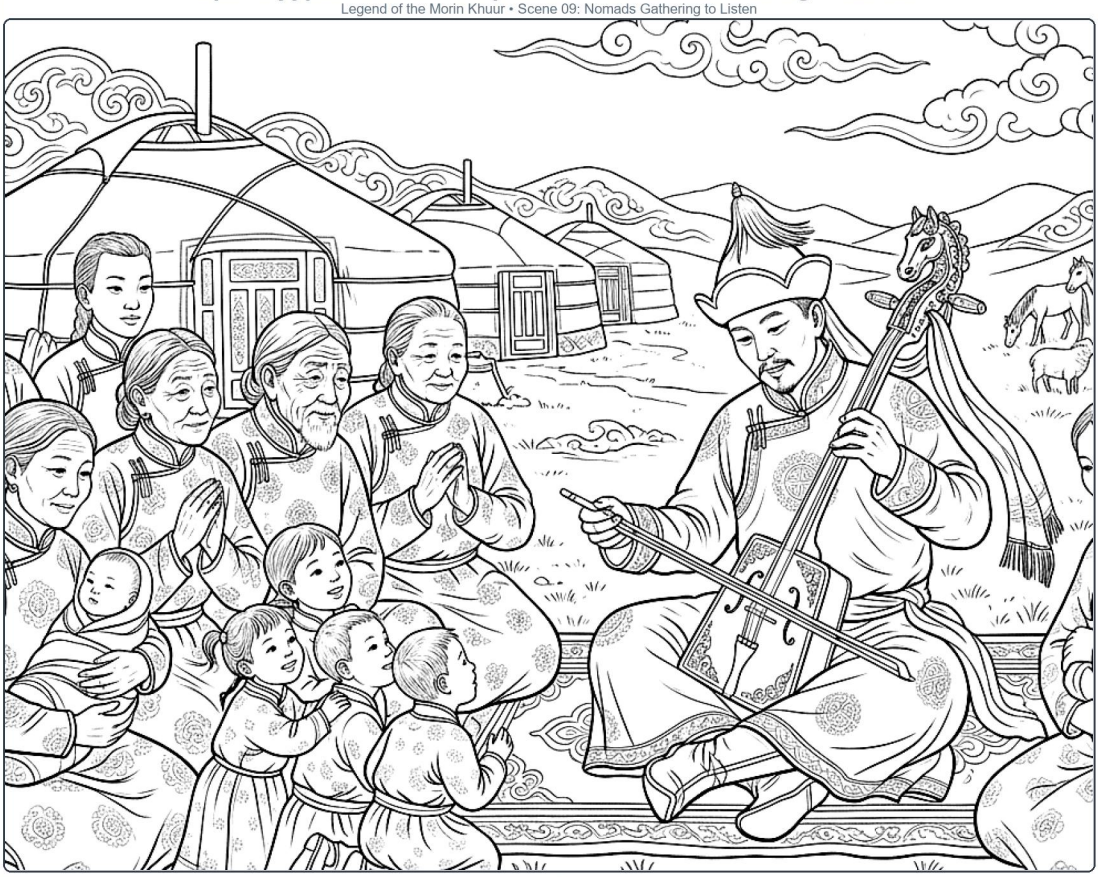
хуур хуур

(tune)

эгшиг эгшиг

Морин хуурын домог • 09-р хэсэг: Nomads Gathering to Listen

Legend of the Morin Khuur • Scene 09: Nomads Gathering to Listen



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Морин хуурыг анх татахад ямар аялгуу эгшиглэж гарсан бэ?

Question: What sound resonated when the Morin Khuur was played?

- ○ А) Морины үүрсэх, давхих, талын салхи шиг аялгуу (Melodies of neighing, galloping
- ○ Б) Аянга цахилгааны дуу (Thunder and lightning sounds)
- ○ В) Хүчит бууны дуу (Gunfire sound)

2. ҮГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: АЯЛГУУ • ҮҮРСЭХ • ДАВХИХ • САЛХИ

Find & circle 4 hidden words: MELODY • NEIGH • GALLOP • WIND

С	А	Л	Х	И	В
А	Я	Л	Г	У	У
Д	А	В	Х	И	Х
Э	И	А	С	Х	У
С	Ү	Х	С	Г	Л
Ү	Ү	Р	С	Э	Х

Хариулт: 1) А 2) АЯЛГУУ (2-р мөр), ҮҮРСЭХ (6-р мөр), ДАВХИХ (3-р мөр), САЛХИ (1-р мөр)

ҮГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(melody)

аялгуу

(neigh)

үүрсэх

(gallop)

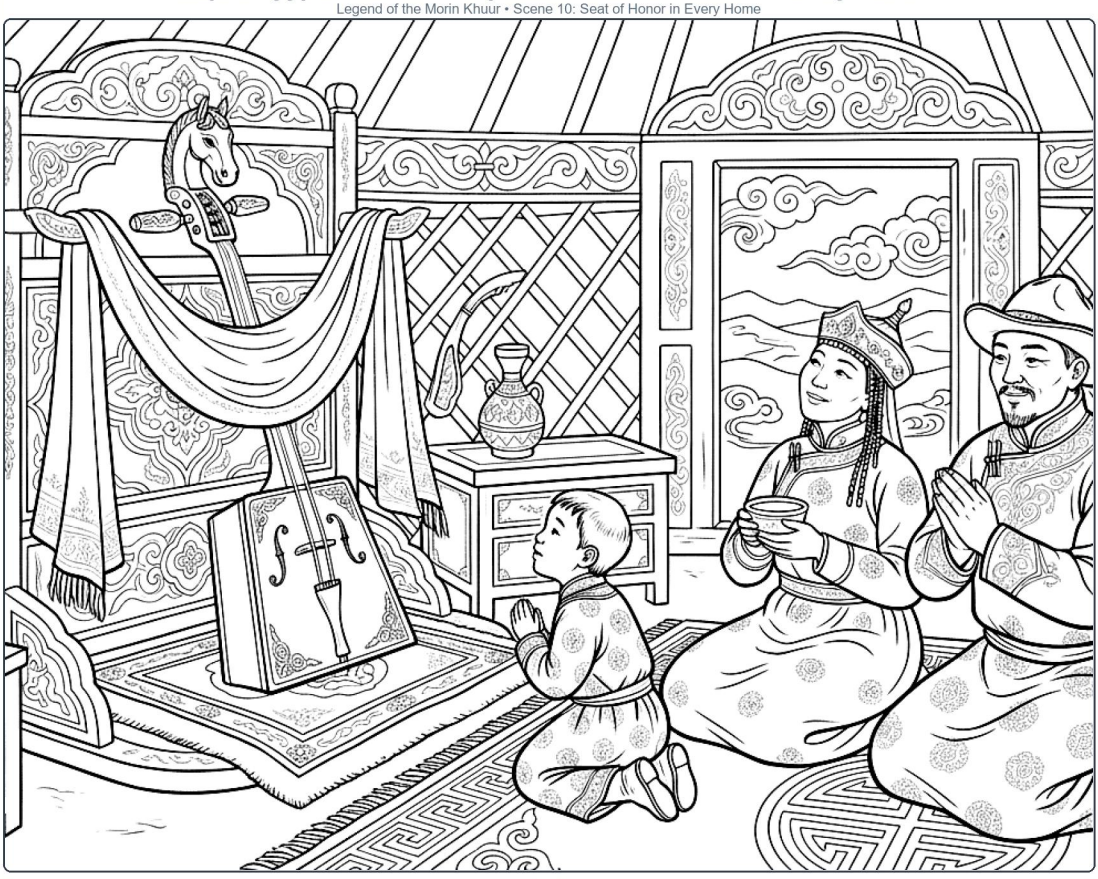
давхих

(wind)

салхи

Морин хуурын домог • 10-р хэсэг: Seat of Honor in Every Home

Legend of the Morin Khuur • Scene 10: Seat of Honor in Every Home



1. БЯЦХАН СОРИЛ • QUIZ

Асуулт: Монголчууд яагаад өнөөг хүртэл Морин хуурыг айл бүрийн хоймортоо тавьдаг вэ?

Question: Why do Mongolians place the Morin Khuur in the seat of honor?

- ○ А) Үнэнч нөхөрлөл, үндэсний өв соёлоо дээдлэн хүндэтгэхийн учир (To honor loyalty and cultural heritage)
- ○ Б) Зүгээр л гоёл чимэглэл болгох гэж (Simply as an ornament)
- ○ В) Өөр тавих зай байхгүй тул (Because there is no other space)

2. ҮГИЙН ЭРЭЛЧ • WORD DETECTIVE

Хүснэгтээс 4 үг олоод дугуйлаарай: ХОЙМОР • АЙЛ • СҮЛД • МОД

Find & circle 4 hidden words: SEAT OF HONOR • FAMILY • EMBLEM • TREE

М	Х	М	Д	О	О
А	О	Д	Л	О	Д
Й	Й	Й	М	Д	С
Л	М	Л	О	Х	Ү
О	О	С	Д	Л	Л
М	Р	Ү	Ү	Х	Д

Харгият: 1) А 2) ХОЙМОР (2-р багана), АЙЛ (1-р багана), СҮЛД (6-р багана), МОД (4-р багана)

ҮГ БИЧИХ ДАСГАЛ • WORD TRACE

(seat of honor)

хоймор хоймор

(reverence)

хүндэтгэл хүндэтгэл

(family)

айл айл

(emblem)

сүлд сүлд